

# camh

# VACUNA CONTRA LA COVID-19

## ¿Qué pasa cuando me vacuno contra la COVID-19?

Última actualización: 17 de mayo de 2021



### ¿Qué se está haciendo para garantizarme que será seguro vacunarme?

- Hay pasos para proteger su salud y seguridad cuando se vacune.
- Los médicos y el personal de enfermería le preguntarán si:
  - tiene algún síntoma de COVID-19;
  - se puso otra vacuna, como la vacuna contra la gripe, en los últimos catorce días (dos semanas);
  - ha tenido alguna reacción alérgica grave en el pasado.
- Cuando vaya a vacunarse, todos usarán una mascarilla, se lavarán las manos e intentarán pararse a dos metros (seis pies) de distancia de los demás mientras esperan. Hable con su médico si no puede usar una mascarilla.
- Si le preocupara algo o tuviera alguna inquietud, comuníquese a la persona que le administre la vacuna para que pueda ayudarlo.
- Los médicos y el personal de enfermería estarán atentos a los efectos secundarios graves a medida que la gente se vacune.



### ¿Qué debo hacer antes de vacunarme? ¿Qué debo llevar?

- Si desea que haya un intérprete en el turno de vacunación, pídale a su médico o equipo de atención que lo coordine.
- Use una camisa cómoda y holgada, de la que pueda subirse la manga hasta el hombro.
- Traiga su propia mascarilla y lávese las manos cuando llegue al vacunatorio. Hable con su médico si no puede usar una mascarilla.
- Traiga su credencial de salud u otra forma de identificación (por ejemplo, pasaporte o licencia de conducir). Si no tuviera ninguno de estos, igual puede vacunarse. Si no tiene una identificación, hable con el equipo de atención médica o con la persona que le administrará la vacuna.
- Traiga una persona de asistencia, de ser necesario.
- Traiga la tarjeta de vacunación amarilla, si la tuviera.
- Haga las comidas como de costumbre.

\*A lo largo de este documento, cuando mencionamos el término 'vacuna' nos referimos a todas las vacunas contra la COVID-19 cuya administración ha sido aprobada por el Ministerio de Salud de Canadá.

Si tuviera alguna duda, consulte con su médico.

1 de 5



## ¿Qué debo hacer ANTES de vacunarme?

- Antes de recibir la vacuna, infórmele al médico o al proveedor de atención médica que le administrará la vacuna si:
  - no se siente bien;
  - tiene algún síntoma de COVID-19;
  - está embarazada;
  - está amamantando;
  - se ha desmayado cuando le han puesto otras inyecciones;
  - tiene mucho miedo de las inyecciones y dígales qué podría ayudarlo a calmarse;
  - ha sufrido alguna reacción alérgica a alguna vacuna antes;
  - ha sufrido otras reacciones alérgicas graves antes;
  - toma anticoagulantes (diluyentes de la sangre);
  - tiene un sistema inmunitario débil (por ejemplo, si tiene VIH, hepatitis C, cáncer u otras enfermedades graves);
  - se ha puesto alguna otra vacuna en los últimos catorce días (dos semanas).
- Incluso si alguno de los puntos de la lista anterior se aplica a usted, no significa automáticamente que no pueda recibir la vacuna. Es bueno hablar primero con un proveedor de atención médica y asegurarse de que sea seguro para usted recibir la vacuna.
- Si es su segunda dosis de la vacuna, díga a la persona que le administra la vacuna si tuvo algún efecto secundario después de la primera dosis de la vacuna.
- Haga todas las preguntas que pudiera tener sobre la vacuna.



## ¿Qué pasará CUANDO reciba la vacuna?

- Se le pedirá que firme un formulario antes de recibir la vacuna para demostrar que acepta vacunarse y que se han respondido todas sus preguntas. Esto se denomina 'dar consentimiento'. Puede negarse en cualquier momento y no firmar el formulario.
- Un médico u otro profesional de la salud le administrará una inyección en la parte superior del brazo, similar a la vacuna contra la gripe.
- La vacuna funcionará para mejorar y fortalecer su sistema inmunitario.



## ¿Qué sucede DESPUÉS de vacunarme?

- Después de vacunarse, deberá esperar quince minutos para asegurarnos de que se siente bien.
- Si ha tenido alguna reacción alérgica grave anteriormente, se le pedirá que espere un poco más. Querrán asegurarse de que esté a salvo. Lo vigilarán para detectar efectos secundarios graves o inusuales, que son poco frecuentes.

\*A lo largo de este documento, cuando mencionamos el término 'vacuna' nos referimos a todas las vacunas contra la COVID-19 cuya administración ha sido aprobada por el Ministerio de Salud de Canadá.

- El equipo de atención médica del vacunatorio está preparado para tratar cualquier reacción inmediata que pudiera ocurrir.
- Es posible que experimente algunos de los siguientes efectos secundarios comunes:
  - dolor en el brazo;
  - enrojecimiento e inflamación en el lugar de la inyección;
  - dolor de cabeza;
  - náuseas o vómitos;
  - fiebre leve o escalofríos;
  - dolores musculares o articulares;
  - cansancio.
- Estos efectos secundarios son normales y desaparecerán.
- También lo vigilarán para detectar efectos secundarios graves o inusuales, pero son infrecuentes. Si sufriera algún efecto secundario grave, los médicos lo atenderán.
- Si tiene una reacción alérgica de leve a moderada (p. ej., hinchazón, urticaria) dentro de las cuatro horas posteriores a recibir la vacuna, debe consultar con un alergólogo antes de recibir la segunda dosis.
- Si está nervioso o no se siente bien, debe hablar con su médico u otro integrante del equipo de atención médica.
- No debe ponerse ninguna otra vacuna durante al menos veintiocho días (cuatro semanas) después de la segunda dosis de la vacuna contra la COVID-19.



### **¿Pueden surgir otros problemas después de recibir la vacuna?**

- La trombocitopenia trombótica inmunitaria inducida por vacunas (TTIV) es un trastorno sanguíneo poco frecuente pero grave que puede desarrollarse entre 4 y 28 días después de recibir la vacuna de AstraZeneca o Janssen. Puede provocar coágulos sanguíneos, ingreso a la UTI e, incluso, la muerte.
  - El control de seguridad de estas vacunas es tan estricto que los científicos pudieron detectar este efecto secundario poco frecuente, y ahora los médicos pueden reconocerlo y tratarlo.
  - Consulte la hoja informativa de preguntas frecuentes de esta serie para obtener información sobre la TTIV, y las vacunas de AstraZeneca y Janssen.

\*A lo largo de este documento, cuando mencionamos el término 'vacuna' nos referimos a todas las vacunas contra la COVID-19 cuya administración ha sido aprobada por el Ministerio de Salud de Canadá.



## ¿Cómo sabré si tengo una reacción a la vacuna? ¿Cuándo debería buscar la ayuda de un médico?

- Son atípicas las reacciones graves o los efectos secundarios de la vacuna.
- Sin embargo, debe llamar al 911 o hablar con su médico u otro integrante de su equipo de atención médica de inmediato si tiene lo siguiente:
  - dificultad para respirar;
  - urticaria;
  - inflamación en la cara o la boca;
  - extrema palidez;
  - mucha somnolencia;
  - fiebre;
  - convulsiones;
  - sensación de hormigueo o adormecimiento en el cuerpo.
- Si recibió la primera dosis de la vacuna de AstraZeneca hace 4 o 28 días, esté alerta a síntomas que podrían ser indicio de TTIV. Es una condición poco frecuente, pero si tiene estos síntomas durante ese período, diríjase a la sala de emergencias más cercana:
  - dolor de cabeza intenso que no se va;
  - crisis epilépticas;
  - dificultad para mover parte del cuerpo;
  - visión borrosa o doble que no se va;
  - dificultad para hablar;
  - falta de aliento;
  - dolor de pecho, espalda o de abdomen intenso;
  - sangrado o hematomas inusuales;
  - manchas o ampollas de sangre rojas o moradas;
  - inflamación intensa, dolor o cambio de color de los brazos o las piernas.



## ¿Cuántas dosis de la vacuna contra la COVID-19 me tengo que colocar?

- Las vacunas de Pfizer-BioNTech, Moderna y AstraZeneca requieren dos dosis para protegerlo por completo contra la COVID-19.
- Una dosis de estas vacunas no es suficiente. Es muy importante recibir la segunda dosis de estas vacunas incluso si tiene síntomas leves después de la primera dosis.
- La persona que le administre la vacuna le dirá cuándo deberá colocársela, así que preste atención a la fecha.
- La vacuna de Janssen (Johnson & Johnson) solo requiere una dosis para protegerlo por completo contra la COVID-19.

\*A lo largo de este documento, cuando mencionamos el término 'vacuna' nos referimos a todas las vacunas contra la COVID-19 cuya administración ha sido aprobada por el Ministerio de Salud de Canadá.

